Engineer

Región de referencia

Región de una página a la que salta un lector de pantalla

Qué es

Una región de referencia, también llamada landmark, landmark region o ARIA landmark, es una parte de una página web cuyo propósito identifica el marcado, como la cabecera del sitio, el contenido principal, la navegación o el pie, para que las tecnologías de asistencia puedan enumerar esas partes y desplazarse directamente a cualquiera de ellas. Una página suele tener varias regiones de referencia; juntas describen su disposición a quien nunca la ve.

WAI-ARIA 1.2 define ocho roles de región de referencia: `banner`, `navigation`, `main`, `complementary`, `contentinfo`, `search`, `form` y `region`. Un noveno, el propio `landmark`, es el padre abstracto en el modelo de roles de la especificación, que indica a los autores que no lo utilicen. La mayoría de las páginas no necesita el atributo `role` para obtener los demás, porque los elementos HTML ya los aportan:

- `main` es la región de referencia `main`, y `nav` es una región `navigation`.
- `header` y `footer` solo se convierten en `banner` y `contentinfo` cuando pertenecen a la página completa. Dentro de un `article`, una `section` o `main`, son estructura ordinaria de página y no regiones de referencia.
- `aside` es `complementary` en el nivel superior de la página o dentro de `main`. En otros contenidos de seccionamiento solo cuenta si tiene un nombre.
- `section` solo se convierte en una región de referencia `region` cuando tiene un nombre accesible, procedente de `aria-label` o de un encabezado referenciado con `aria-labelledby`. Una `section` sin nombre es solo un grupo.
- `form` corresponde al rol `form` y la especificación exige que los autores lo etiqueten. El elemento más reciente `search` corresponde a `search`.

La especificación pide a las tecnologías de asistencia que permitan llegar rápidamente a estas regiones, y los lectores de pantalla lo hacen. En NVDA, `D` pasa a la siguiente región de referencia y la lista de elementos las muestra todas a la vez; el rotor de VoiceOver tiene su propia lista. Quien llega a una página puede abrirla, oír que hay una cabecera, una navegación, una región principal y un pie, y conocer la estructura de la página antes de leer una palabra.

Utilice el concepto en una decisión

Aplique «¿Qué es una región de referencia?» a una decisión real. Podemos ayudarle a relacionar el concepto con el sistema que está construyendo o comprando. Interfaces que cargan rápido, funcionan en el teléfono y se comportan igual en los navegadores que utilizan sus clientes.

Explore nuestros servicios Póngase en contacto →

Compruebe los supuestos detrás del término

Utilice la explicación y los trabajos enlazados para formular preguntas sobre su proyecto. Podemos examinar los supuestos con usted antes de elegir una herramienta. Dirección del desarrollo integral de mapas GIS — cartografía integral, de la base de datos al navegador

Dirección del desarrollo integral de mapas GIS Póngase en contacto →

Por qué importa

La decisión que hay detrás de las regiones de referencia es si todas las partes de una página están en algún lugar que quien escucha pueda identificar y alcanzar. En una página típica, la mayoría del contenido se repite: la cabecera, el menú, el pie y a menudo una barra lateral son iguales en todas las páginas del sitio, y la parte nueva está en algún lugar intermedio. La mirada de un visitante que ve la página va directamente a ella. Sin regiones de referencia, quien usa un lector de pantalla debe escuchar la misma cabecera y el mismo menú en cada página, o adivinar cuántos encabezados saltarse.

La técnica de WCAG para las regiones de referencia, ARIA11, figura como una forma suficiente de satisfacer tres criterios de conformidad. Uno pide una manera de saltar bloques repetidos entre páginas; otro, que la estructura que un lector vidente deduce de la disposición también esté disponible para el software. Cumplirlos así cuesta poco cuando la página ya se construye con `header`, `nav`, `main` y `footer`: la semántica viene con el elemento y no hay nada adicional que mantener. Añadir regiones de referencia a una estructura de elementos `div` anidados cuesta más, pero el trabajo es sobre todo mecánico.

Conviene conocer dos límites. El primero es que la especificación deja la navegación por regiones de referencia como opcional para los navegadores habituales, de modo que quien utiliza el teclado sin lector de pantalla normalmente no obtiene nada de ellas por sí solas y un enlace visible para saltar

contenido sigue teniendo sentido. El segundo es que más regiones no facilitan necesariamente el uso de una página. Cada una añade una entrada a una lista que alguien debe escuchar; una página donde cada bloque es una región con nombre se lee como un índice de cincuenta líneas. La especificación reserva `region` para contenido lo bastante importante para figurar en un resumen de la página y pide utilizarlo solo cuando ninguno de los demás roles describe su propósito.

Cómo se aplica en la práctica

La marca de todas las páginas interiores estaba fuera de cualquier región de referencia y nada en pantalla lo delataba, algo típico de un defecto que solo la estructura puede mostrar. Se descubrió durante el trabajo orientado a cumplir WCAG 2.2 nivel AA en todo el sitio. La automatización ejecuta un motor de reglas de accesibilidad con las reglas de buenas prácticas activadas, no solo las de conformidad, una diferencia de treinta reglas, y una de las adicionales falló en cuanto se activó.

Las comprobaciones explican cómo pasó inadvertido. Entre once defectos que el navegador había dado por sanos, dos estaban en las propias comprobaciones, no en las páginas; uno era que el motor solo ejecutaba setenta de sus ciento cinco reglas. La regla que habría detectado la región de referencia ausente no estaba en el conjunto. La lección es breve: un conjunto de reglas que no contiene una regla no puede hacerla cumplir.

Fuera del sitio principal, la página de entrada a la forja Git propia de la empresa había sido una copia del diseño del sitio principal mantenida a mano, y todas las diferencias detectadas entre ambos resultaron ser accidentes, no decisiones. Una de las cinco era que ninguna página tenía una región principal ni un encabezado de primer nivel; ninguna de las cinco se veía en una captura. Se eliminó la copia y la página de entrada se construye ahora con las plantillas del propio sitio principal, por lo que hereda la misma estructura en lugar de imitarla.

Dónde surgen los problemas

Los errores de las regiones de referencia pasan inadvertidos en pantalla y se oyen claramente en un lector de pantalla. Estos son los habituales.

El contenido queda fuera de todas las regiones de referencia. Un logotipo, un aviso de cookies o un selector de idioma se coloca antes de `header` o después de `footer`, y quien se mueve por regiones lo pasa por alto. La regla `region` de axe informa de todo contenido no incluido en una región de referencia, pero está etiquetada como buena práctica, no como fallo de WCAG; una ejecución limitada a las etiquetas WCAG nunca la ejecuta. Active las reglas de buenas prácticas y mueva el elemento fuera de lugar a la región que le corresponda.

El mismo rol aparece dos veces con el mismo nombre. Dos elementos `nav`, uno en la cabecera y otro en el pie, se anuncian como «navegación», y quien escucha debe adivinar cuál es cuál. Dé a cada uno una etiqueta breve y distinta mediante `aria-label` o `aria-labelledby`, y deje el rol fuera de la etiqueta: una navegación etiquetada «navegación del sitio» se lee como «navegación del sitio navegación».

Aparece una segunda región principal o cabecera. Se asigna a un `div` el atributo `role="main"` o `role="banner"` para dar importancia a un componente, o una plantilla envuelve una página interior en un `main` propio; la página anuncia ahora dos instancias de un rol que debería tener una sola. La especificación pide como máximo un `banner`, un `main` y un `contentinfo` por página, y axe tiene una regla para cada uno. Revise la lista de regiones de referencia después de cada cambio de disposición y deje que los elementos nativos aporten los roles siempre que puedan.

Cada bloque se convierte en una región. Una biblioteca de componentes asigna a cada `section` un `aria-label` por defecto y la lista de regiones se llena de títulos de tarjetas. Dé nombre a una `section` solo cuando un lector quiera saltar a ella desde cualquier lugar de la página.

Una página con la estructura del esquema siguiente da cinco paradas a quien escucha, todas distintas:

```
<header><!-- logo, search --></header>
<nav aria-label="Site"><!-- menu --></nav>
<main>
    <h1>Prices</h1>
    <section aria-labelledby="hosting">
        <h2 id="hosting">Hosting</h2>
```

```
    </section>
</main>
<footer><!-- contact, legal --></footer>
```

Lecturas adicionales

- WAI-ARIA 1.2: roles de región de referencia — los ocho roles, la función de cada uno y cuáles deben llevar etiqueta.
- Regiones de referencia — la guía de autoría del W3C sobre elección de roles, etiquetado de regiones repetidas y mantenimiento de todo el contenido dentro de una región.
- Correspondencias de HTML con las API de accesibilidad 1.0 — qué elementos HTML se convierten en qué roles, incluido cuándo `header`, `footer`, `aside` y `section` cuentan como regiones de referencia.
- ARIA11: utilizar regiones de referencia ARIA para identificar regiones de una página — la técnica de WCAG, con su procedimiento de prueba y los criterios de conformidad que satisface.

Glosario

Elija según sus restricciones reales

Describa el flujo de trabajo, las interfaces existentes y los usuarios que necesitan el cambio. Podemos definir una entrega comprobable y un traspaso que permita a su equipo mantener lo entregado.

Vea cuánto cuesta Póngase en contacto →

Haga práctica la terminología

Pregunte cómo se aplica «¿Qué es una región de referencia?» a su organización. Basta un ejemplo concreto de su sistema actual para iniciar la conversación.

Explore nuestros servicios

welcome@engineer.company +45 50 10 61 84 Copenhague, Dinamarca

Llévese esta página

Tarjeta de contacto

Creado con esmero y cariño por D.

CVR 45969703 · Tagensvej 105C, 3. th, 2200 København N

Derechos de autor © 2025 – actualidad · Engineer ApS · Todos los derechos reservados.

Impreso desde https://engineer.company/es/glossary/landmark/